

1.312319A

เปรียบเทียบสามก๊กฉบับเจ้าพระยาพระคลัง (หน) กับสามก๊กฉบับการ์ตูน
ของมิตสึเทรุ โยโกยามะ แปลโดยอังคณา รัตนจันทร์

สายหยุด บัวทุม

สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยนเรศวร
วันลงทะเบียน ๓๐ ธ.ค. ๒๕๔๗
เลขทะเบียน ๕๗๔๐๓๗๒
เลขเรียกหนังสือ ๖๔๔

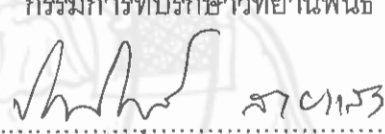
ส.น.ป
๒๕๔๗

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยนเรศวร เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของ
การศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาไทย
พฤษภาคม ๒๕๔๗
ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยนเรศวร

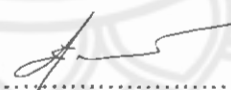
คณะกรรมการและคณบดีบัณฑิตวิทยาลัยได้พิจารณาวิทยานิพนธ์ ของนางสาวสายหยุด บัวทุม เรื่อง "เปรียบเทียบสามก๊กฉบับเจ้าพระยาพระคลัง (หน) กับสามก๊กฉบับการตูนของ มิตรลีเทร โยโกยามะ แปลโดยอังคณา รัตนจันทร์" แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา ตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย ของมหาวิทยาลัยนครสวรรค์


.....
(รองศาสตราจารย์กาญจนา วิชญาปกรณ์)
ประธานที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์


.....
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์พัชรินทร์ อนันตศิริวัฒน์)
กรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์


.....
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดร.ประจักษ์ สายแสง)
กรรมการ


.....
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ไกรฤทธิ จันทรีรัตน์)
กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ


.....
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุพัคตร์ พ่วงบางโพ)
รักษาการในตำแหน่งคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

พฤษภาคม 2547

ประกาศคุณูปการ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้ประสบความสำเร็จได้ด้วยความรู้ของ รองศาสตราจารย์กาญจนา วิชาปกรณ์ ประธานกรรมการที่ปรึกษา และผู้ช่วยศาสตราจารย์พัชรินทร์ อนันตศิริวัฒน์ ที่กรุณาให้คำปรึกษาแนะนำตลอดจนแก้ไขข้อบกพร่องของวิทยานิพนธ์

งานวิจัยนี้ได้รับทุนอุดหนุนงานวิจัยจากงบประมาณแผ่นดิน ประจำปีงบประมาณ 2545 ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยนเรศวร และทุนอุดหนุนงานวิจัยจากทบวงมหาวิทยาลัย ประจำปีงบประมาณ 2546

คุณประโยชน์ใด ๆ อันพึงจะได้รับจากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ขอโน้มเป็นเครื่องบูชาพระคุณ ปิตามารดาและบูรพาจารย์ผู้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้แก่ผู้วิจัย

สายหยุด บัวทุม

